PRESENTATION

Беларусь и Корея, новое начало

Чжанг Ги Хонг
(Академия корееведения)

CONTENTS

1 | Отношения Беларуси и Кореи

2 | Корея в Беларуси…

3 | Беларусь в Корее…

4 | Беларусь и Корея: начало сейчас!

1.1. Заключение и развитие дипломатических отношений Беларуси и Кореи

◆ **Заключение дипломатических отношений 10 февраля 1992 г.**
※ Заключение дип. отношений с Северной Кореей 3 февр. 1992 г.

◆ **Визит председателя Верховного Совета Беларуси С. Шушкевича в Корею (08.1998)**
◆ **Визит президента Беларуси А. Лукашенко в Корею (04.1997)**
◆ **Визит главы аудиторского ведомства Кореи Ли Чжонг Нама в Беларусь (06.2002)**

◆ **Основание посольства Кореи в Беларуси (12.1997)**
◆ **Создание временного офиса в гостинице Минск в Беларуси (11.2007)**
◆ **<u>Открытие посольства Кореи в Беларуси (12.2007)</u>**

◆ **<u>Открытие посольства Беларуси в Корее (12.1997)</u>**

1.2. Экономическое сотрудничество

◆ **Белоруссия придает важное значение реальным партнерским отношениям с Республикой Корея**

✓ Корейский опыт, накопленный в процессе экономического развития может быть полезен
✓ Путем привлечения корейских компаний может быть передан опыт экономического развития, и активизировано экономическое сотрудничество по различным направлениям

◆ **02.1992 Установление дипломатических отношений: двусторонние торговые контакты за прошедший период**

✓ 1995-96 гг. активное расширение объемов экспорта Кореи до 200% в год
✓ Сокращение после финансового кризиса в 1997 г.
✓ В 2000 г. сокращение объема до 1/3 от максимального показателя 1990-х годов
✓ После 2001 г. двусторонний уровень торговли устойчиво увеличивался за исключением 2002 г. (резкое падение на 18%)
✓ 2009 г. резкое сокращение до 50% в результате всемирного финансового кризиса
✓ 2010 г. восстановление на уровень до кризиса

1.2. Информация по импорту-экспорту Кореи и Белоруссии

(Ед.: тыс. дол.)

Опр.		2003 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.
Экспорт	Сумма	9.857	16.885	17.715	31.147	35.059	53.338	23.796	39.171	58.445	43.944
	Увел.	35,3	71,3	4,9	75,8	12,6	52,1	-55,4	64,6	49,2	-24,8
Импорт	Сумма	9.994	3.623	4.037	6.588	13.158	16.361	8.374	30.093	9.215	38.102
	Увел.	-40,9	-63,7	11,4	63,2	99,7	19,7	-48,8	259,4	-69,4	313,5
Общий объем торговли	Сумма	19.851	20.508	21.752	37.735	48.217	69.698	32.170	69.264	67.660	98.046
	Увел.	18,0	3,3	6,1	73,5	27,8	44,5	-53,8	115,3	-2,3	144,4
Торг. баланс		-137	13.262	13.678	24.559	21.901	36.976	15.422	9.078	49.230	5.841

1.3. Человеческие контакты

◆ Корейские соотечественники

Предполагается, что в Белоруссии проживает около 1200-3000 чел. (в Минске около 300 чел.)

✓ Большая часть корейцев мигрировала из Центральной Азии

✓ Влияние политики стимулирования использования национальных языков в странах Центральной Азии после распада бывшего Советского Союза

✓ Миграция в Белоруссию, где русский язык является официальным

◆ Корейско-белорусские человеческие контакты

Около 80-90 чел. граждан Кореи, проживающих в Белоруссии

✓ Среди них самую большую часть составляют студенты – около 50 чел.

✓ Большинство проходит обучение в Белгосуниверситете и в Минском лингвистическом университете

◆ Въезд-выезд Корея – Белоруссия

※ 2006 г. В результате отмены миграционных документов сложно определить кол-во корейцев, выехавших в Белоруссию

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Корея→ Белоруссия	41	34	41	-	-	-	-	-
Белоруссия→Корея	720	745	793	632	673	867	782	819

1.4. Образование и культура

◆ Страна, где рекомендуется пройти обучение

✓ Мировая слава Беларуси в сфере образования, искусства, науки и технологий, спорта и др.

✓ Учебные заведения мирового уровня и после обретения независимости в результате распада СССР.

✓ Доступная стоимость обучения и проживания, безопасные условия проживания

✓ Дружественно настроенная среда по отношению к иностранцам

❖ В особенности в Белоруссии используется русский язык, недорогие условия проживания, безопасная среда, что является причиной популярности учебы в Белоруссии для корейских студентов, изучающих русский язык. В Беларуси проходит обучение около 50 корейских студентов, они проходят обучение русскому языку, переводу, русской литературе и др. (посольство Кореи в Белоруссии)

◆ Расширяется спрос на изучение корейского языка в учебных учреждениях Белоруссии

✓ Курс корейского языка в Белгосуниверситете (2002) и Минском лингвистическом университете (2010)

Открытие: сейчас корейский язык изучает по специальности около 50 студентов

✓ С осеннего семестра 2012 г. в 2 гуманитарных старших школах (гимназия) изучается корейский язык, как второй иностранный в рамках общей программы.

2.1. Преподавание корейского языка

◆ **Преподавание корейского языка в Белоруссии в трех формах:**

1. Школа Седжон, которая была открыта в 2014 г. (продвижение в рамках мер по распространению и глобализации корейского языка на основе объединенных усилий 7 правительственных организаций Кореи)
2. Программа в Белгосуниверситете, государственном лингвистическом университете, гимназии
3. Проведение по инициативе частных лиц (миссионеры и др.) в школе изучения библии и др.

◆Проведение программ знакомства с корейской культурой наряду с уроками корейского языка

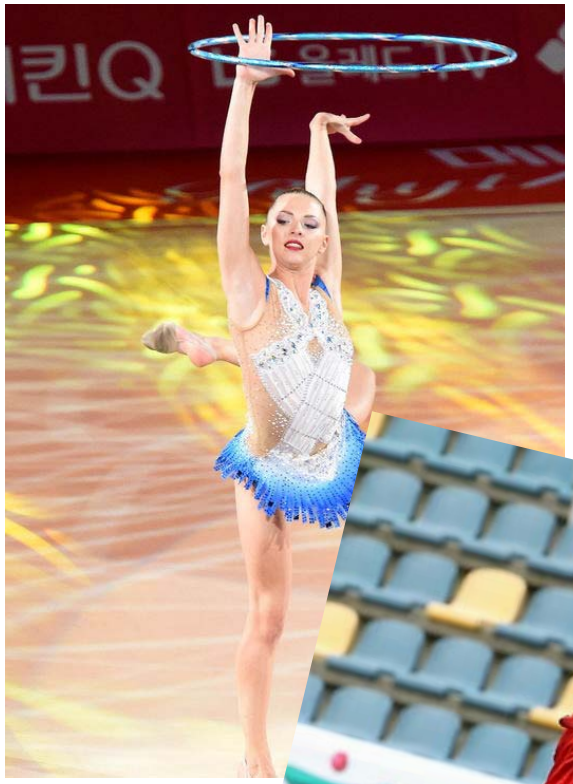
2.2. K-Pop, организация концертов корейской культуры

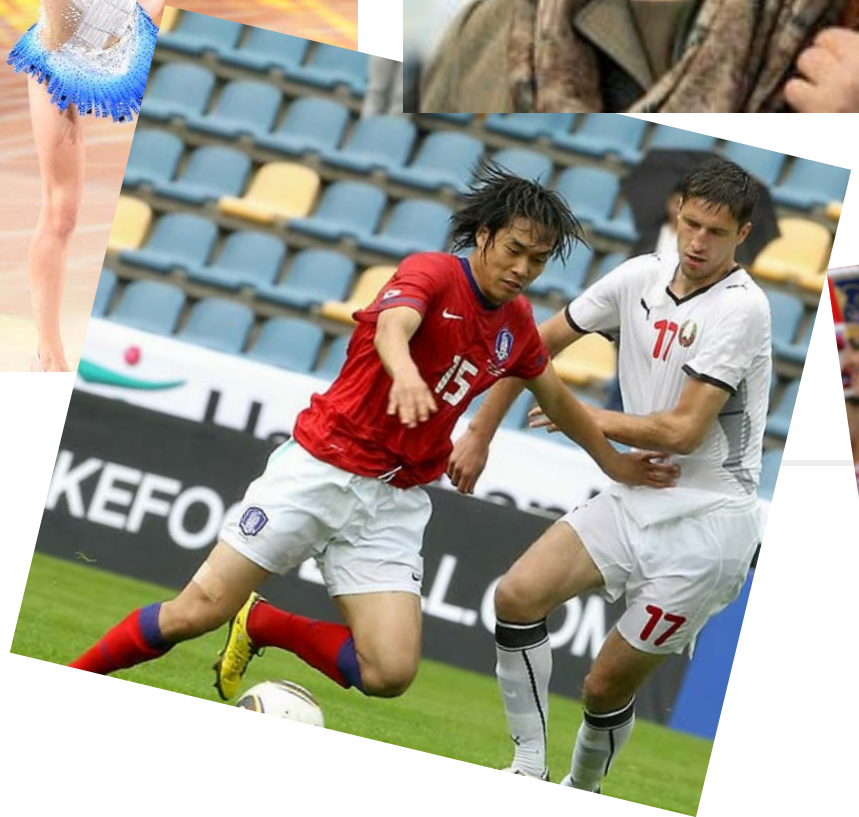
◆ В Беларуси, как и других странах Восточной Европы распространяется популярность K-pop
✓ Отборочный тур K-pop в Беларуси (трансляция STV)

◆ Проведение концерта корейской культуры в Беларуси
✓ Концерты корейской культуры проводятся более активно с момента открытия посольства Республики Корея в Белоруссии в 2007 г.

✓ Яркий пример: проведение «Корейского фестиваля Евразия 2014», совместная организация посольства Кореи и KF, участие брейк-танцоров, группы исполнителей на традиционных ударных инструментах, проведение концертной программы «Fly Up» (при содействии Минского лингвистического университета, демонстрация корейских кинофильмов, традиционных концертов и др., участие более 1300 чел.)

3.1 Белоруссия – это …

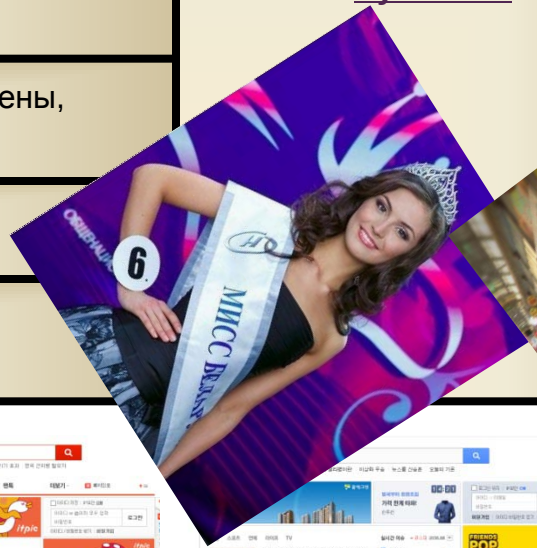


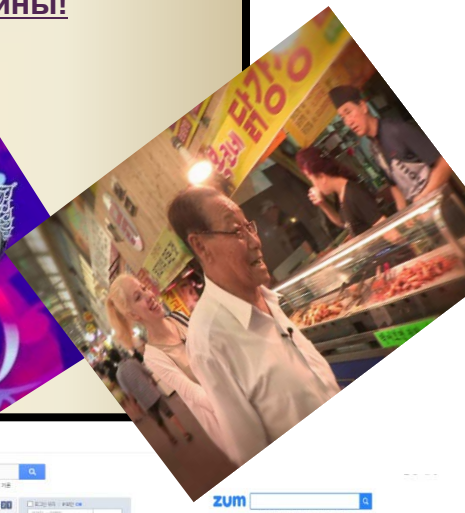


3.2. Очень далекая страна, но в интернете…

Белоруссия на корейских порталах

Веб сайт	По порядку поиска	Доп.
Naver	**Красавицы**, расположение, путешествие, **международный брак**, Минск	Страна красавиц, которых котят взять в жены корейские мужчины!
Daum	**Красавицы**, карта, Македония, **международный брак**	
Google	Путешествие, **международный брак**, цены, **женщины**	
Nate	**Красавицы**, карта, Македония, **жена**	
ZUM	**Красавицы**, посольство, путешествие, **международный брак**	





3.3. Узнать культуру Белоруссии!

- **Среди корейцев активно проводится реклама путешествий по Восточной Европе**
  - ✓ Благодаря постоянным усилиям посольства Белоруссии в Корее представлена информация о стране и путешествиях

- **С 2007 г. на основе мер культурного сотрудничества правительств Белоруссии и Кореи проводятся регулярные двусторонние мероприятия в сфере концертов и искусства**
  - ✓ К примеру с 2012 г. по приглашению мэрии города Сеула для участия в «глобальном фестивале» приезжает традиционная группа «Купалинка» и представляет белорусскую традиционную музыку во время основных мероприятий
  - ✓ Ежегодно в Университете иностранных языков Хангук проводится конкурс на знание русского языка при поддержке ряда организаций, среди которых посольство Белоруссии

4.1 Далекая ли страна? Очень близкая.

◆ **Преодоление похожих исторических сложностей**

✓ Исторически Корея пережила период японской колонизации, как и страдания нацистского периода в Белоруссии в 1941-1944 гг., в качестве стратегического плацдарма России зачастую была объектом нападения близлежащих стран

✓ **<u>2015 г. 70-летие завершения 2 мировой войны</u>**

- Год победы Белоруссии над нацистами,
- Год освобождения Кореи от японской колонизации

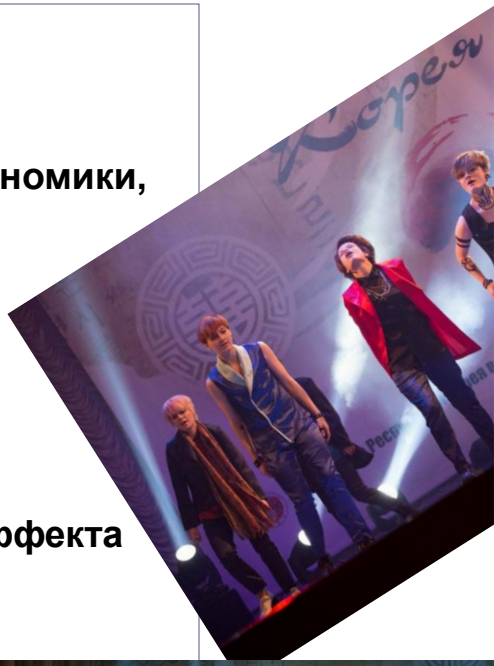
◆ **Национальная особенность: любовь к культуре и искусству**

✓ Символизм белого цвета

- «Бела-» в названии Беларуси символизирует в Корее «белую нацию»
- Несмотря на атаки и вмешательства соседних государств сохранение национальной идентичности
- Историческое значение «Русь» и «Korea» в наименованиях государств

4.2. От начальной стадии к близким отношениям

- ◆ После установления дипломатических отношений с 2007 г. проходит диверсификация сотрудничества в разных сферах
- ◆ Достижение определенных результатов сотрудничества в сферах экономики, культуры, образования, политики
- ◆ Тенденции расширения сотрудничества с рабочего уровня на общегосударственный
- ◆ Корея и Россия, Россия и Беларусь, Беларусь и Корея
  - ✓ Возможность функций моста между тремя странами, проявление эффекта синергии
  - ✓ Белоруссия для Кореи географически по пути в Европу
  - ✓ Важная точка для реализации «Евразийской инициативы»
- ◆ Предложение создания совещательного органа для двусторонних отношений в сфере образования
- ◆ Конкретные меры образовательных и научных контактов на основе данного семинара



E N D

Спасибо за внимание!!